

**PN-EN 80601-2-35:2010/AC2**

**Wprowadza**  
IEC 80601-2-35:2009/AC2:2015, IDT

**Medyczne urządzenia elektryczne**

**Część 2-35: Wymagania szczegółowe dotyczące bezpieczeństwa podstawowego oraz funkcjonowania zasadniczego, podkładek, materaców przeznaczonych do ogrzewania w praktyce medycznej**

Poprawka do Normy Międzynarodowej IEC 80601-2-35:2009/AC2:2015 *Medical electrical equipment — Part 2-35: Particular requirements for the basic safety and essential performance of heating devices using blankets, pads or mattresses and intended for heating in medical use* ma status Poprawki do Polskiej Normy

### **Przedmowa krajowa**

Niniejsza poprawka została zatwierdzona przez Prezesa PKN dnia 11 czerwca 2015 r.

Komitetem krajowym odpowiedzialnym za poprawkę jest KT nr 67 ds. Elektrycznej Aparatury Medycznej.

Istnieje możliwość przetłumaczenia poprawki na język polski na wniosek zainteresowanych środowisk. Decyzję podejmuje właściwy Komitet Techniczny.

W sprawach merytorycznych dotyczących treści normy można zwracać się do właściwego Komitetu Technicznego lub właściwej Rady Sektorowej PKN, kontakt: [www.pkn.pl](http://www.pkn.pl)

### **Nota uznaniowa**

Poprawka do Normy Międzynarodowej IEC 80601-2-35:2009/AC2:2015, przyjęta przez CENELEC decyzją Rady Technicznej, została uznana przez PKN za Poprawkę do Polskiej Normy PN-EN 80601-2-35:2010/AC2:2015-06.

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION  
COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

---

**IEC 80601-2-35**  
Edition 2.0 2009-10

**IEC 80601-2-35**  
Édition 2.0 2009-10

Medical electrical equipment –

**Part 2-35: Particular requirements for the basic safety and essential performance of heating devices using blankets, pads or mattresses and intended for heating in medical use**

Appareils électromédicaux –

**Partie 2-35: Exigences particulières pour la sécurité de base et les performances essentielles des dispositifs de réchauffage utilisant des couvertures, des coussins ou des matelas chauffants et destinés au réchauffage des patients en usage médical**

## CORRIGENDUM 2

### 201.3.211

#### LAGGING MATERIAL

*Delete, in the existing definition, the word “open-cell”.*

#### Annex BB (normative) – Determination of the LAGGING MATERIAL

##### BB.1 LAGGING MATERIAL

*Replace the existing first paragraph by the following:*

The LAGGING MATERIAL has the following characteristics:

- polyurethane or polystyrene;
- thermal conductivity 0,04 W/(mK) ± 10%.

### 201.3.211

#### MATÉRIAU DE RECOUVREMENT

*Supprimer, dans la définition existante, le terme «cellulaire».*

#### Annexe BB (normative) – Détermination du MATÉRIAU DE RECOUVREMENT

##### BB.1 MATÉRIAU DE RECOUVREMENT

*Remplacer le premier alinéa existant par ce qui suit:*

Le MATÉRIAU DE RECOUVREMENT a les caractéristiques suivantes:

- polyuréthane ou polystyrène;
- conductivité thermique 0,04 W/(mK) ± 10%.